

解鈴還須繫鈴人 中國須築防火牆

世界銀行和國際貨幣基金組織(IMF)年會昨日閉幕，歐債危機和歐美經濟衰退雙重陰影籠罩年會。事實上，歐債危機處於崩潰前夕，美日等發達經濟體的債務危機也在不斷累積，歐美經濟亦進入蕭條時期。中國應做好對付全球經濟動盪的長期準備，首先要築好防火牆，不應買太多歐債，防止被歐債危機拖入無底深潭，要將對歐美國債的投資逐步分散到投資海外實體等更安全的資產。同時，中國遠比發達國家窮得多，應將更多的錢用在擴大內需方面，尤其要致力於改善住房、醫療、就業和壓抑通脹等民生問題。

出席年會的世界主要國家財政部長警告，要找出方法解決歐元區債務危機，避免全球經濟重陷衰退，所剩時間已經不多。各路專家普遍認為，發達國家陷入低速增長是長期的經濟現實。實際上，歐債危機冰封三尺，非短期所能解決，而經濟困境與選舉政治相遇，進一步加大了歐美經濟的不確定性。發達國家債務纏身和增長疲弱，勢將惡化全球經濟環境。在這種情況下，不可能有救世主，解鈴還須繫鈴人，由發達國家製造的危機，從根本上要靠發達國家自己解決。

目前，意大利公共債務高達1.9萬億歐元，高於西班牙、希臘、愛爾蘭與葡萄牙四國的負債總和。如

果希臘被歐元區放棄，或者西班牙和意大利也不被施救，那麼整個歐洲的局勢將不僅僅是騷亂頻仍，亦可能走向動盪。在這種情況下，中國不能期望歐洲構築防火牆，防堵債務危機與銀行問題擴散，而是首先要築好自己的防火牆，不應購買太多歐債，防止被拖入無底深潭。同時，歐盟國家與中國應通過擴大經貿、金融、投資等領域平等互利的合作，既有助歐盟緩解債務危機，也符合雙方共同利益。

歐洲的問題，主要是出現債務危機的各個國家目前並未出現改革的意願和改革的方案，在這個問題沒有解決的情況下，中國若盲目買大量歐債，充其量只是充當「濫好人」，只是拖慢了問題的解決。歐債危機也不是一個外交問題，中國不應將購買大量歐債，用來交換歐洲承認中國市場經濟地位，外圍也不應指望中國來幫助任何國家避免違約。中國雖已經成為全球經濟第二大國，但據世行的排名，中國人均GDP僅僅位列第127位，連安哥拉和阿塞拜疆都不如，中國人還很窮，需要國家撥出更多財政資源，解決住房、醫療、就業和通脹等迫切民生問題。中國不應也沒有能力養活生活富裕但欠債累累的歐元區國家，中國人賺取的血汗錢，應更多地用來改善中國人自己的生活。(相關新聞刊A2版)

「置安心」應優化 居屋政策可調整

行政長官曾蔭權下月發表施政報告。《城市論壇》昨日討論復建居屋問題，希望政府推出實際措施助市民上樓。事實上，政府可以優化去年公布的「置安心」計劃，由原本「先租後買」，改為「可租可買」，以便在房屋政策上處於「進可攻、退可守」的有利位置。樓市好時，單位當然不愁租售；遇到市況逆轉，無人購買時，仍可繼續出租避免空置單位，不會「賤賣」資產及增加市場壓力。政府還應規定，一、二手居屋都只應售予本港永久居民，及設置資產、入息上限，轉讓也應限制在封閉的市場內流轉，確保居屋只是滿足真正有需要的市民，而非成為被炒賣的商品。

去年樓市熾熱，普通市民置業困難，當局推出「置安心」計劃，提出先租後買的構想，希望照顧到夾心階層的住屋需要。如今，當局可以考慮將「置安心」計劃進一步優化，由「先租後買」改為「可租可買」，使計劃更加靈活穩妥。樓市暢旺、市民置業意慾高漲，房屋自然供不應求；但是一旦經濟轉壞，樓市大

幅下滑，市場需求萎縮，政府興建大量房屋不但面臨出售困難的問題，還要承擔沉重的管理包袱。目前由於環球經濟不明朗，本港樓市開始呈現掉頭跡象，「可租可買」策略更顯符合市場實況。房屋政策要照顧不同階層的人士，要求復建居屋的聲音高漲。目前社會爭議的焦點已集中在新的居屋制度應如何調整，既能幫助中低階層置業，又不會對樓市造成衝擊。根據現行居屋政策，只要住滿五年就可以透過補地價向私人市場流通。居屋經補地價變成私人住宅，就相等於少了一個居屋單位，失去其原有用作滿足中低收入家庭住屋需要的功能，淪為志在牟利的炒賣工具。居屋具有福利性質，應該用於照顧有住屋需要的人士。如此才能保證居屋不會因補地價後流向私人市場成為私人商品，保持其滿足中低收入家庭住屋需要的社會保障功能。而且，居屋與私人市場脫鉤，新居屋的售價亦可擺脫參照私人樓價的做法，可以以更低的價格出售，滿足更多市民置業的需要。(相關新聞刊A10版)

重要新聞

TOP NEWS

A4 責任編輯：黃超然

2011年9月26日(星期一) 香港文匯報 WEN WEI PO

周小川：世界經濟下行風險增

中國將力穩物價 防經濟現大波動

香港文匯報訊(記者 何凡 北京報道)中國人民銀行行長周小川24日在IMF2011秋季年會上指出，世界經濟運行下行風險加大，主要發達國家應盡快出台明晰可信的中期調整戰略，提振市場信心。當前和今後一個時期，中國經濟增長動力仍然較強。未來，中國政府將保持物價總水平基本穩定，防止經濟出現大的波動。此外，他表示，人民幣國際化主要取決於市場選擇。

周小川指出，上次會議以來，世界經濟復甦勢頭明顯減弱，經濟運行下行風險加大，迫切需要加強全球合作。主要發達國家應盡快出台明晰可信的中期調整戰略，提振市場信心，抵制貿易保護主義。新興市場和發展中國家應繼續調整結構，增加經濟增長的可持續性。基金組織應抓住全球經濟面臨的主要矛盾，為有關各方提供切實可行的政策建議，維護全球經濟金融穩定。

華將增加進口助全球復甦

周小川在介紹中國經濟形勢時表示，預計中國全年經常項目順差對GDP的比值將進一步明顯下降。他說，今年以來中國經濟仍保持平穩較快發展，繼續由前期政策刺激的過快增長向自主增長有序轉變，貿易平衡趨於改善。

周小川指出，中國短期內面臨物價上漲較快、資本流入較多的挑戰。未來，中國政府將進一步把握好宏觀經濟政策的方向、力度和節奏，處理好保持經濟平穩較快發展、調整經濟結構、管理通脹預期三者的關



中國人民銀行行長周小川24日在華盛頓IMF和世界銀行秋季年會上，與世界貿易組織總幹事拉米交談。

係，保持物價總水平基本穩定，防止經濟出現大的波動。

人民幣國際化取決於市場

周小川認為，中國經濟增長9%以上，對全球復甦、渡過當前難關是非常關鍵的。此外，中國對全球復甦的幫助，還包括中國從其他國家進口等。他說，今年中國進口有望增長20%以上。而在全球缺少資本的背

景下，中國加速海外投資，也是有幫助的。另外，周小川表示，人民幣能否成為世界主要儲備貨幣取決於很多條件，但首先取決於市場參與者對人民幣的態度，取決於它在市場上的受歡迎程度，而不是哪個人的主觀願望。他說，「要讓更多市場參與者喜歡人民幣，中國應繼續推進改革開放，讓改革更到位，開放更有力度。如果改革開放進行得慢，貨幣受歡迎的程度可能會低。」



中國外交部長楊潔篪在聯合國「非洲之角饑荒問題」部長級捐助國大會上發言。

香港文匯報訊 據中新社報道，中國外交部部長楊潔篪24日在紐約聯合國總部出席聯合國「非洲之角饑荒問題」部長級捐助國大會時透露，中國政府在半年多內兩次宣布提供緊急糧食援助和糧援現匯，總額共計4.432億元人民幣，這是新中國成立以來中國政府對外提供的最大一筆糧食援助，是中非真誠友好、患難與共的又一生動例證。

楊潔篪表示，中方高度關注非洲之角地區遭受60年來最嚴重的旱災和饑荒，對受災國家和人民的困難感同身受。目前，中方正加緊落實援助承諾，首批糧食援助將於近日運抵災區，其餘批次也將陸續發運。

楊潔篪說，此次非洲之角地區出現饑荒後，聯合國第一時間向國際社會發出援助呼籲，並迅速在災區開展救援行動，中方對此表示讚賞。

楊潔篪指出，此次旱災反映出非洲糧食安全的脆弱性，國際社會應積極支持非洲各國實現糧食安全和發展的努力，加大對非農業發展援助力度，為非洲國家發展提供有利外部條件。

楊潔篪說，中國一直致力於幫助非洲國家加強糧食安全能力建設。長期以來，中國同非洲國家在農業領域開展了形式多樣、內容廣泛的合作。中非合作論壇將農業列為重點合作領域，出台了支持非洲農業發展的多項舉措，為促進非洲國家糧食安全做出了重要貢獻。

中國糧援非洲之角 建國以來最大筆

歐元區聯合債券 中投稱無意購買



香港文匯報訊 據財新網報道，中國投資有限責任公司(下稱中投)總經理高西慶(見圖)9月24日在在行和IMF年會的一個分論壇上表示，中投無意投資歐債。

指為保盈利「不能救歐洲」

高西慶在被問及是否會購買正在討論當中的歐元區聯合債券時說，「大家都聽到溫家寶總理關於中國願意支持歐洲的說法，但是作為公司，中投從政府那裡得到的任務是保持一定的盈利，所以我們不能就這

麼走到歐洲去拯救誰，我們得保護自己。」

專家料希臘會違約

歐盟經濟和貨幣事務委員瑞恩表示會在未來幾周內出關於發行聯合債券的一份研究結果。但是目前歐元區17個成員國之間存在分歧。在24日的另一發佈會上，德國代表表示德國會考慮相關提案，但對發行這一債券持懷疑態度。法國此前也表示反對，認為這可能會影響自身的AAA評級。

年會上數位國際投資者和政策研究人士都表示希臘將肯定違約，目前焦點是意大利和西班牙是否隨後陷落。歐洲央行有充足資源解決這一危機，但目前的焦點是各國對解決方式存在分歧，因此各國議會到底會如何決定將成為救援的主要挑戰。

在發佈會上，來自德國的代表表示德國議會將在下周就CFSP舉行投票，相信會得到大部分支持，但在此基礎之上議會是否批准進一步行動則不敢確定。

專家：中國今年GDP料增逾9%

香港文匯報訊(記者 何凡 北京報道)中央政府智囊、國務院發展研究中心宏觀經濟研究部部長余斌24日表示，CPI已出現下降，將保持持續回落的趨勢，達到5%左右；而中國全年經濟增長將高於9%。

或考慮調整貨幣工具

余斌說，「我們已觀察到由於持續緊縮的(貨幣政策)，很多地方、企業面臨資金困難。在貨幣工具上，我們可能需要進行一些調整，比如以後是否可考慮更多採用價格手段，這樣可能將對貨幣政策綜合效應的發揮產生各種影響。」

余斌表示，從今年上半年全國經濟增長排位看，地區增長結構開始出現明顯轉換，這一轉換將帶來經濟增長的總體回落。在「十二五」期間，中國經濟最大的可能是保持9%左右的增長，不會重現「十一五」時期的增

幅。他說，「從現在開始，東部地區的經濟增長明顯下降，中西部地區，尤其是西部地區的高速增長，成為拉動中國經濟增長的主要動力源泉。」

正面因素增 利通脹放緩

中信證券首席經濟學家諸建芳認為，有利通脹放緩的因素已變得更多，目前正處在宏觀經濟政策效果的謹慎觀察狀態。他說，在食品類價格方面，未來兩、三個月仍有一定壓力，但從走向看，此壓力因素將逐步緩解。比如，豬肉的絕對價格可能還存在一定增幅，但價格上升的動能大致已走到後期。

北京大學國家發展研究院教授宋國青也表示，最近兩個月，大豆、玉米、小麥等國際農產品的期貨價格一直在下跌，至今已有了15-20%的幅度。這對於中國抑制食品價格上漲有很大幫助。

中原移民 環球移民顧問首選

國際級大都會 退休度假勝地 頂尖教育学府
穩健投資項目 優質生活享受

香港投資移民
投資港幣1,000萬元于獲許投資資產類別，获批后申請人、配偶及18歲以下未婚子女均可移民香港。

美國投資移民
透過EB-5計劃，投資50萬美元于已批准項目，申請不設學歷、語言、年齡、商業背景的要求。申請人、配偶及21歲以下未婚子女获批后均可享有美國居民福利。

*申請人需同時達到其他相關要求，一切以有關政府最新公布及此條為準。

專業顧問團隊，主理
香港、美國、新加坡、西班牙、澳洲投資移民查詢

免費評估：(852) 9211 1539 / (852) 2810 1515

網址：www.centaimmigration.com 傳真：(852) 3694 2357
電話：david@centaine.com.cn
地址：香港九龍尖沙咀金馬倫道33號8樓全層

中原移民顧問
CENTALINE IMMIGRATION CONSULTANTS (HK) LIMITED
特約地產代理公司 牌照號碼 C-035776